

16. マイナンバー

技能実習生は、来日後、日本国内に住所を定めてから14日以内に市区町村の窓口で「転入届」を提出しなければなりません。そして、市区町村でその届出が受け付けられると「住民票」が作成され、同時に12桁の「マイナンバー（個人番号）」が決まります。「マイナンバー」は、日本国内での社会保障や税、災害対策の3分野で利用されるもので、特に次の点に注意してください。

- ① マイナンバーは、1人1人みな異なる番号で、原則一生同じ番号を使うこととなります。番号を自由に変更することはできません。日本の法律で定められた場合を除き、自分のマイナンバーを他人に教えることは禁止されていますので、自分のマイナンバーを他人に悪用されないように注意してください。
- ② 住民票が作成されて2～3週間すると、「マイナンバーを通知するカード（通知カード）、紙製」が、あなたの住所に郵送されますので、いつまでも郵便が届かない場合は、市区町村の窓口にお問い合わせください。
- ③ 「通知カード」を紛失した場合は、すぐに警察（交番）と市区町村の窓口へ届け出てください。
- ④ マイナンバーが記載されたカードは、「通知カード（紙製）」のほか「マイナンバーカード（写真付きのICカード）」があり、マイナンバーカードは希望制で、申請をした場合、通知カードと引き替えに交付されますので、2つのカードを同時に持つことはできません。

16. Nomor Saya

Setelah kedatangan di Jepang, peserta magang teknis harus menyerahkan “pemberitahuan transfer” ke kantor kotamadya di tempat domisili paling lambat 14 hari setelah menentukan alamat tinggal di Jepang. Setelah pemberitahuan tersebut diterima oleh kantor wilayah, “kartu penduduk” akan diterbitkan, dan 12 digit “Nomor Saya (nomor identitas pribadi)” akan diberikan. “Nomor Saya” dapat digunakan untuk tiga domain di Jepang, yakni keamanan sosial, pajak, dan penanggulangan bencana. Penting untuk diingat:

- ① Nomor Saya berbeda untuk masing-masing individu. Secara umum, nomor tersebut dapat digunakan seumur hidup dan tidak dapat diubah secara bebas. Nomor tersebut tidak boleh diungkapkan kepada orang lain kecuali jika ditentukan lain oleh undang-undang Jepang. Pastikan nomor tersebut tidak disalahgunakan oleh pihak lain.
- ② Selama 2-3 minggu setelah penerbitan kartu penduduk, “Kartu Pemberitahuan Nomor Saya (Kartu Pemberitahuan) (terbuat dari kertas)” akan dikirimkan ke alamat Anda. Jika Anda tidak menerimanya, hubungi kantor kotamadya di tempat domisili.
- ③ Jika “Kartu Pemberitahuan” hilang, segera hubungi polisi terdekat (pos polisi) dan kantor kotamadya tempat domisili Anda.
- ④ Nomor Saya tercantum pada “Kartu Nomor Saya (kartu IC dengan foto)”, dan pada “Kartu Pemberitahuan (terbuat dari kertas)”. Kartu Nomor Saya diterbitkan berdasarkan permintaan. Bila diminta, kartu tersebut akan diterbitkan untuk ditukarkan dengan Kartu Pemberitahuan. Anda tidak dapat memiliki dua kartu sekaligus.

17. Pemeriksaan Kesehatan

Undang-Undang Keselamatan dan Kesehatan Industri mengharuskan perusahaan menangani